

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG	11
1. MODELLE DES „MITTLEREN BEREICHS“	15
1.1 Code-Switching zwischen Dialekt und Standardsprache	15
1.1.1 Bilektalität und Bilingualität	15
1.1.2 Bilinguale Sprachproduktion.....	20
1.1.3 Code-Switching und Transferenz	23
1.2 Regionale Umgangssprache als distinkte Varietät.....	27
1.2.1 Gliederungsmodelle.....	27
1.2.2 Abgrenzungskriterien	32
1.3 Das Modell des Dialekt-Standard-Kontinuums	38
1.3.1 Implikative Kontinua.....	38
1.3.2 Das Problem des bruchlosen Übergangs	40
1.4 Verdichtungsbereiche	44
1.5 Variablenregeln.....	47
2. EMPIRISCHE ZUGÄNGE ZUR REGIONALEN UMGANGS- SPRACHE – PROBLEME UND ERGEBNISSE.....	50
2.1 Variablenanalytische und konversationsanalytische Ansätze.....	50
2.1.1 Der klassische variationslinguistische Ansatz.....	50
2.1.2 Situationskonzept und innersituativer Sprachlagenwechsel	57
2.2 Kookkurrenzregularitäten	61
2.2.1 Kookkurrenzregularitäten als Zugang zur	
Struktur des „mittleren Bereichs“	61
2.2.2 Bisherige Untersuchungen zu Kookkurrenzregularitäten	66
2.3 Untersuchungen zu Standard-Dialekt-Variation im ripuarischen Raum	68
3. EMPIRISCHE UNTERSUCHUNG: KORPUS UND UNTERSUCHTE MERKMALE.....	75
3.1 Zur Erhebung „natürlicher“ Alltagssprache.....	75
3.2 Material und Datenaufbereitung	78
3.2.1 Das Korpus	78
3.2.2 Variablenbegriff, Transkription und Annotierung	80
3.3 Die Variablen	84
3.3.1 Konsonantische Merkmale	86
3.3.2 Tilgung und Assimilation von Konsonanten	99
3.3.3 Vokalische Merkmale.....	103

3.3.4 Weitere Merkmale	106
3.3.5 Alphabetische Liste der Variablen	109
4. ERGEBNISSE DER GLOBAL-STATISTISCHEN AUSWERTUNG ..	111
4.1 Abstufung des Variantengebrauchs in den Texten	111
4.2 Implikationsskalenanalyse	114
4.3 Clusteranalyse	119
4.3.1 Gruppierung der Texte	119
4.3.2 Variationsprofile der verschiedenen Cluster	124
4.3.3 Prototypische Sprachlagen und tatsächlicher Gebrauch.....	127
5. KOOKKURRENZANALYSE.....	133
5.1 Zur Methode.....	133
5.1.1 Vorgehen	133
5.1.2 Zur Darstellung.....	139
5.2 Ergebnisse auf Wortebene	143
5.2.1 Konsonantische Variablen.....	143
5.2.2 Tilgung von Konsonanten	175
5.2.3 Vokalische Variablen	179
5.2.4 Weitere Variablen.....	199
5.2.5 Fazit: Kookkurrenzverhältnisse auf Wortebene	201
6. WEITERE UNTERSUCHUNGEN ZUR KOOKKURRENZ.....	203
6.1 Kookkurrenz auf Satz- und Äußerungsebene	203
6.1.1 Lexemspezifische Variablen	203
6.1.2 Fazit: Gruppierung der Variablen nach Implikationsmustern ..	208
6.1.3 Vergleich der Ebenen im Gesamtüberblick.....	208
6.2 Heterogene Kombinationen – Varietätenmischung oder Mischvarietät?	215
6.2.1 Typen und Beispiele heterogener Kombinationen auf Satzebene.....	215
6.2.2 Stabilisierung oder flexible Mischung?	224
6.2.3 Funktionaler Wechsel und Code-Mixing	228
6.3 Informantenurteile zur Gebräuchlichkeit heterogener Kombinationen.....	231
6.3.1 Variablenkombinationen mit doppelseitiger Implikation.....	232
6.3.2 Variablenkombinationen mit einseitiger Implikation.....	234
7. FAZIT: DIE ORGANISATION DER ERSCHEINUNGSFORMEN RHEINISCHER ALLTAGSSPRACHE	238
7.1 Dialekt und Regiolekt-Standard-Kontinuum	238
7.2 Code-Switching und Code-Mixing	242
7.3 Code-Mixing als Verdichtungsbereich	249

8. REGIOLEKT ALS DIALEKTALES SUBSTRAT	256
8.1 Grundlagen des Sprach- und Varietätenkontakts.....	256
8.2 Bestimmende Faktoren phonologischer Transferenz.....	265
8.2.1 Linguistische Faktoren	265
8.2.2 Subjektive, soziologische und pragmatische Faktoren.....	273
8.2.3 Attitüden	276
8.2.4 Fazit.....	281
9. IMPOSITION UND DEREN AUSGANGSBEDINGUNGEN BEI DEN UNTERSUCHTEN MERKMALEN.....	283
9.1 Spurlose und unauffällige Substitution	283
9.2 Impositionsbegünstigende Bedingungen	289
9.3 Fazit.....	310
10. VON REGIONALEM „HOCHDEUTSCH“ ZU REGIONALER UM- GANGSSPRACHE	311
10.1 Imposition und Substrat	311
10.2 Die Entwicklung im 20. Jahrhundert	317
ZUSAMMENFASSUNG.....	320
LITERATURVERZEICHNIS	328
ANHANG	347
A1 Ergebnisse der Kookkurrenzanalyse oberhalb der Wortebene	347
A2 Fragebogen zur Üblichkeit heterogener Kombinationen (Kap. 6.3)..	371